Wenamun Vocabulary

Proper Nouns

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 𓇋𓏠𓈖𓅆𓇳𓅆 | ⲁⲙⲟⲩⲛ ⲣⲏ | imn-ra | Amun-Re |
| 𓇋𓀁𓂋𓏤𓐠𓏤𓌙𓈉𓊖 |  | irs (i-r-sA) | Alashiya |
| 𓃹𓈖𓏲𓇋𓏠𓈖𓀀 | ⲟⲩⲛⲁⲙⲟⲩⲛ | wn-imn | Wenamun |
| 𓅡𓏤𓂧𓏭𓂋𓏤𓌙𓈉𓀀 |  | bdr (bA-dy-r) | Bader |
| 𓈖𓄓𓊃𓏭𓏛𓇓𓏲𓅡𓎟𓊽𓊽𓀀 |  | ni-si sw bA nb Dd | Smendes |
| 𓇉𓄿𓍘𓇋𓅡𓏤𓌙𓈉𓁐 |  | Htb (HA-ti-bA) | Hatiba |
| 𓆼𓄿𓃭𓏤𓌙𓈉𓊖 | ϣⲁⲓⲣⲓ | xArw | Syria |
| 𓊶𓊪𓏲𓈖𓌙𓈉𓊖 | ϭⲓⲛⲟⲩⲏⲗ | kpwn | Byblos |
| 𓆎𓅓𓏏𓊖 | ⲕⲏⲙⲉ | kmt | Egypt |
| 𓍘𓈖𓏏𓊖𓏏𓏤𓁐 | ⲧⲁⲛⲉ | tnt-niwt | Tantne |
| 𓅷𓏤𓎡𓄿𓂋𓏤𓌙𓈉𓊖 |  | Tkr (TA-kA-r) | Tjeker |
| 𓂧𓏭𓂋𓏤𓌙𓈉𓊖 |  | Dyr | Dor |
| 𓆓𓂝𓈖𓏏𓈗𓊖 | ϫⲁⲁⲛⲉ | Dant | Tanis |

Nouns

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 𓄿𓏏𓏭𓄦 | ⲱⲧ | Aty | back |
| 𓇋𓇋𓏲𓅓𓂝𓈗𓈘𓈇 | ⲓⲟⲙ | iiwm | sea |
| 𓇋𓂋𓊪𓏋 | ⲏⲣⲡ | irp | wine |
| 𓇋𓂋𓏏𓏲𓈗𓈘𓈇 | ⲉⲓⲟⲟⲣ | irtw (itrw) | river |
| 𓇋𓄋𓊪𓏲𓏏𓏭𓂾𓂻𓀀 | ⲁⲡⲟⲟⲩⲧⲉ | iwpwty | diplomat |
| 𓇋𓏏𓆑𓀀 | ⲉⲓⲱⲧ | it | father |
| 𓇋𓏏𓆑𓇋𓇋𓀀𓏥 | ⲉⲓⲟⲧⲉ | itii | fathers |
| 𓇋𓅷𓄿𓇋𓇋𓂷𓂡 | ⲱϫ | iTAii | thief |
| 𓋹𓈖𓐍𓏭𓏛 | ⲱⲛϧ | anxy | life |
| 𓉻𓏛𓏭𓂋𓏤𓍘𓇋𓏏𓈇𓏤𓉐 |  | art (aAy-r-ti) | loft, upper room |
| 𓂝𓈎𓏲𓏒 | ⲟⲉⲓⲕ | aow | bread |
| 𓅱𓇋𓄿𓊛𓅆 |  | wiA | boat |
| 𓀗 | ⲟⲩⲱⲣ | wr | ruler |
| 𓅱𓍑𓄿𓏭𓏛 | ⲟⲩϫⲁⲓ | wDAy | prosperity |
| 𓅡𓎡𓇋𓀀 | ⲃⲱⲕ | bki | servant |
| 𓃀𓅯𓄿𓏭𓂋𓏤𓊛 | ⲃⲁⲓⲣⲉ | br (b-pAy-r) | freighter |
| 𓉐𓏤 | ⲡⲱⲣ | pr | house |
| 𓌻𓂋𓈗𓈘 | ⲉⲙⲣⲱ | mr | harbor |
| 𓌃𓂧𓏏𓀁 | ⲙⲛⲧ | mdt | word, matter |
| 𓎟𓏤𓅆 | ⲛⲏⲃ | nb | lord |
| 𓇓𓏏𓈖𓅆 | ⲉⲛⲥ | nsw | king |
| 𓊹𓊹𓊹𓅆𓏫 | ⲉⲛⲧⲏⲣ | nTrw | gods |
| 𓂋𓍿𓀀 | ⲣⲱⲙⲉ | rmT | man |
| 𓉔𓄿𓏲𓇳𓏤 | ϩⲟⲟⲩ | hAw | day |
| 𓉔𓄿𓈖𓏌𓏲𓈗𓈘𓈇 | ϩⲟⲉⲓⲙ | hAnw | wave |
| 𓎛𓎿𓋴𓀁𓁐 | ϩⲱⲥ | Hz | singer |
| 𓌉𓋞𓈒𓏥 | ϩⲁⲧ | HD | money, silver |
| 𓆱𓏏𓏤 | ϣⲉ | xt | wood |
| 𓊃𓀀𓏤 | ⲥⲁ | z | man |
| 𓂎𓏏𓏤𓂻 | ⲥⲱⲡⲉ | spt | shore |
| 𓋴𓈖𓃀𓏭𓏛 |  | snby | health |
| 𓋴𓎛𓆰𓈖𓏌𓏲𓏛𓀜 | ⲥⲁϩⲛⲉ | sHnw | commission |
| 𓏞𓏲𓀀 | ⲥⲁϩ | sXA | scribe |
| 𓋴𓄞𓂧𓏏𓉐 | ϣⲟⲩϣⲧ | sSdt | window |
| 𓇾𓏤𓈇 | ⲧⲟ | tA | land |
| 𓊡𓏲𓏫 | ⲧⲏⲩ | TAw | wind |
| 𓇼𓄿𓏲𓏏𓇳𓏤 | ⲧⲟⲟⲩⲉ | dwAt | morning |
| 𓂧𓊪𓏏𓊛 |  | dpt | boat |
| 𓂧𓏇𓇋𓇋𓏏𓈇𓏤𓊖 | ⲧⲓⲙⲉ | dmiit | town |

Independent Pronouns

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 𓇋𓏌𓎡𓀀 | ⲁⲛⲟⲕ | ink | I *(1cs)* |
| 𓅓𓈖𓏏𓎡 | ⲛⲧⲟⲕ | ntk | You *(2ms)* |
| 𓅓𓈖𓏏𓁐 | ⲛⲧⲟ | ntt | You *(2fs)* |
| 𓅓𓈖𓏏𓆑 | ⲛⲧⲟϥ | ntf | He *(3ms)* |
| 𓅓𓈖𓏏𓋴𓏏 | ⲛⲧⲟⲥ | nts | She *(3fs)* |
| 𓇋𓀁𓈖𓈖𓏥 | ⲁⲛⲟⲛ | inn | We *(1cp)* |
| 𓅓𓈖𓏏𓏏𓈖𓏥 | ⲛⲧⲱⲧⲉⲛ | nttn | You *(2cp)* |
| 𓅓𓈖𓏏𓏲𓏥 | ⲛⲧⲟⲟⲩ | ntw | They *(3cp)* |

Prepositions

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 𓅓 | ⲛ/ⲙ | m | in, with, from |
| 𓇋𓅓 | ⲙⲙⲟ- | im- | in, with, from |
| 𓅓𓐠 | ⲛⲥⲁ | m-sA | after |
| 𓅓𓂞𓏲 | ⲛⲧⲉ/ⲛⲧⲁ- | m-di | with |
| 𓅓𓇥 | ⲛⲧⲉⲣⲉ/ⲛⲧⲉⲣ- | m-Dr | when |
| 𓈖 | ⲛ/ⲙ | n | of, for |
| 𓂋 | ⲉ/ⲉⲣⲟ- | r | toward |
| 𓁷𓏤 | ϩⲓ | Hr | upon |
| 𓁷𓏤𓁶𓏤 | ϩⲓϫⲱ- | Hr-DA | on top of |
| 𓈎𓄿𓇋𓏲𓂾𓂻𓈖 | ϭⲟⲉⲓⲗⲉ | oAiwn | as a visitor of |

Verbs

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 𓇋𓀁𓁹𓂋𓏲 | ⲉⲁⲁ- | i-ir | which…do |
| 𓇍𓇋𓇋𓂻 | ⲉⲓ | ii | come |
| 𓂻𓏲𓂻 | ⲏⲩ | iw | come |
| 𓇋𓅓𓅓𓂝 | ⲙⲁ- | imm | give, cause (imp.) |
| 𓏎𓈖 | ⲉⲓⲛⲉ | ini | bring |
| 𓁹𓂋𓏲/𓁹𓂋𓏭 | ⲉⲓⲣⲉ/ⲁⲁ-/ⲉⲣ- | iri | do |
| 𓋹𓈖𓐍𓏭𓏛 | ⲱⲛϧ | anx | live |
| 𓂝𓂋𓂝𓂋𓏴𓂡 | ⲗⲟⲟⲗⲉ | arar | arrange, manage |
| 𓎝𓎛𓏭𓏛 | ⲟⲩⲱϩ | wAHy | remain |
| 𓃹𓈖 | ⲟⲩⲛ-/ⲟⲩⲟⲛ | wn | there is/are |
| 𓏶𓅓𓀁 | ⲟⲩⲱⲙ | wnm | eat |
| 𓅱𓆼𓄿𓐍𓂻 | ⲟⲩⲱϣ | wxA | seek |
| 𓎘𓏲𓏭𓂻 | ⲟⲩⲱⲱⲧⲉ | wDwy | dispatch |
| 𓅱𓍑𓄿𓏭𓏛 | ⲟⲩⲟϫ | wDAy | prosper |
| 𓉐𓂋𓂻 | ⲡⲉⲓⲣⲉ | pri | go forth |
| 𓊪𓏏𓂋𓇋𓆵𓁻 | ⲡⲱⲱⲣⲉ | ptri | see |
| 𓅓𓂝𓈖𓏥𓂜𓅪 | ⲙⲛ/ⲙⲙⲟⲛ | mn | there is/are not |
| 𓂋𓏲𓇋𓏲𓂢𓂻 | ⲗⲟ | rwiw | go away |
| 𓂋𓅓𓏲𓁿𓀁 | ⲣⲓⲙⲉ | rmi | cry |
| 𓉔𓄿𓇋𓇋𓂻 | ϩⲉⲓ | hAii | go down |
| 𓉔𓄿𓃀𓏲𓂻 | ϩⲱⲃ | hAbw | send |
| 𓎛𓀜𓈗𓀜 | ϩⲓ | Hwi | strike, throw |
| 𓎛𓃀𓎱𓏤𓏏𓀜 | ϩⲏⲃⲉ | Hbi | celebrate |
| 𓆼𓄿𓂝𓂻 | ⲕⲱ | xAa | leave, put |
| 𓆣𓂋𓏲 | ϣⲱⲡⲉ | xpr | become |
| 𓄡𓂧𓃀𓏲𓌪𓂡 | ϧⲟⲧⲉⲃ | Xdbw | kill |
| 𓋴𓅨𓂋𓇋𓈗𓀁 | ⲥⲱ | swr | drink |
| 𓄭𓂋𓏲𓂻 | ⲥⲟⲡ | sprw | arrive |
| 𓋴𓈖𓃀𓏭𓏛 |  | snby | be healthy |
| 𓄔𓅓𓏭𓏛 | ⲥⲱⲧⲉⲙ | sDm | hear |
| 𓋴𓇥𓂋𓇋𓏲𓁀𓍱𓀜 | ϣⲁⲉⲓⲣⲉ | sDriw | sleep |
| 𓈙𓂝𓂧𓄦𓌪𓂡 | ϣⲱⲱⲧ | Sad | cut |
| 𓈝𓇋𓂻 | ϣⲉ | Si | go |
| 𓅠𓅓𓏭𓏛 | ϭⲓⲛⲉ | gmy | find |
| 𓅷𓄿𓇋𓇋𓂷𓂡 | ϫⲓ | TAii | take |
| 𓆓𓂧 | ϫⲱ | Dd | say |
| 𓆓𓂧𓎛𓂉𓉐 | ϫⲧⲁϩ | DdH | arrest |
| 𓂞𓏏 | ϯ/ⲧⲁⲁ- | dit | give |
| 𓂧𓃹𓈖𓏌𓏲𓂻 | ⲧⲱⲟⲩⲛ | dwnw | get up, stretch |

Particles, &c.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 𓇋𓏲 | ⲉ | iw | [initial part.] |
| 𓇋𓈖 | ⲉⲛⲉ | in | [interrogative part.] |
| 𓇋𓂋 |  | ir | as for, if |
| 𓇋𓐍𓏛 | ⲁϣ | ix | what? |
| 𓃀𓏲 | ⲙ | bw | [negative part.] |
| 𓃀𓈖 | ⲛ | bn | [negative part.] |
| 𓈖𓏏𓏭 | ⲉⲧ/ⲛⲧ | nty | who, which |
| 𓂋𓆓𓂧 | ϫⲉ | r-Dd | saying, quote |

Adjectives

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 𓉻𓏛 | ⲟ | aA | great, large |
| 𓎟 | ⲛⲓⲙ | nb | any, every |

Adverbs

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 𓇋𓅓 | ⲙⲙⲁⲩ | im | therein |
| 𓂝𓈖𓂽 | ⲟⲛ | an | again |
| 𓅓𓂋𓂝𓏤 |  | m-r-a | also |
| 𓂋𓁷𓂋𓇯 | ⲉϩⲣⲁⲓ | r-Hr | upward |
| 𓏏𓈖𓌙𓅯𓏛 | ⲧⲱⲛ | tn | where? |
| 𓂧𓈐 | ⲧⲁⲓ | d | here |